

## Programme RIT Bio KAGAWA – Rhône-Alpes

Le programme JETRO RIT dans le domaine des bioglucides, qui favorise les échanges entre la préfecture de Kagawa et la région Rhône-Alpes, ainsi que la région Alsace, a entamé sa 2<sup>e</sup> année. En juin 2009, des membres de la société Kalys, spécialisée dans le konjac, ont visité Kagawa durant deux jours pour rencontrer différentes sociétés, ainsi que les organismes locaux et officiels. Elicityl a rejoint le programme à Kagawa, après avoir visité Tokyo à sa propre initiative. Les deux sociétés ont exprimé leur intérêt pour le marché japonais et leur intention de poursuivre des opportunités d'affaires avec leurs partenaires japonais. Kalys et Elicityl ont prévu de repartir au Japon au mois d'octobre afin de participer au salon Bio Japan.

JETRO Lyon, en coopération avec des organismes locaux tels qu'ADERLY, Lyon Biopole, ERAI et Alsace International, et avec le soutien de JETRO Paris, se prépare pour la visite de la délégation japonaise en France à la mi-septembre. A partir d'une liste de près de 100 entreprises françaises, JETRO, avec l'aide d'un expert extérieur, a réduit la liste à 33 entreprises. Les réunions d'affaires avec les entre-

prises françaises de cette liste et avec différents organismes sont prévues. Le programme d'échanges de cette année s'achèvera par l'invitation à Kagawa d'un expert français dans le domaine des bioglucides.



Les sociétés KALYS et ELICITYL visitent le KAGAWA PREFECTURAL INDUSTRIAL TECHNOLOGY CENTER

Comme le Dr. Borsali, directeur du CERMAV à Grenoble, l'a dit après avoir donné une conférence au Kagawa International Rare-Sugar Forum, la clé de la réussite de ce programme est d'identifier la personne/l'organisation à contacter dans chaque pays, et d'encourager l'échange et le partage de l'information, ainsi que la coopération sur la recherche fondamentale entre les Français et les Japonais. Avec le fort soutien de Kagawa Industry Support Foundation et des organismes locaux français mentionnés ci-dessus, le programme JETRO RIT s'attend à une nouvelle année fructueuse.

**Michiko HIRANO**  
**Hirano France Consulting**  
**(Coordinatrice, RIT programme)**



Dr BORSALI - Rencontre avec le gouverneur de KAGAWA